

51

ط ا

SPLEEN	ESPOL	اسپلین	طحال
SHELF-NICHE	BALAK	بالک	طاقچہ
AEROPLANE	BALOUN	بالون	طیارہ
SHELF	BAL	بال	طاقچہ بالائی
FLOOD	TOUFOUN	طوفون	طوفان
CORD-STORM	BOND	بوند	کتاب
CLAN	TOYFAH	طویفیہ	طاقیہ
MELON	GARMAK	گرمک	طلابی
THIEF	DOZ	دوز (دزد)	طار
LENGTH	DERAZI	درازی	طول
LONG	DERAZ	دراز	طولانی
BIRD	PARANDAH	پارندہ	طیور
COVETOUS	GUSHBOR	گوش بور	طماع

NOON	PISHI	پیشی	ظہر
BOWL	KASSAH	کاسہ	ظرف
CAULDRON	PATIL	پاتیل	ظرف بزرگ
POT	DIG	دیگ	ظرف ابرو خانہ
COPPER BOWL	TASHT-TASS	ٹاشٹ - ٹاس	ظرف زعفرانی
OPPRESSION	JOUR	جوہر	ظلم
DEEP DARKNESS	TARIKI	تاریکی	ظلمات

TURBAN	MANDIL	مندیل	عمامہ
AFTERNOON	PASSIA	پاسیا	عصر
UNCLE	AAMOU	عامو	عمو
AUNT	AOMAH	عموہ	عمہ
FEAST	MOAED	موعد	عیہ
LOVER	AASHERH	عاشق	عاشقہ
TO FALL IN LOVE	AASHERH - VAVODAN	عاشق وادودن	عاشق شدن
HURRY	HOWLAKY	حولی	عجلہ
TO MAKE HURRY	HOWL HOWLY	حوول حولی	عجلہ کردن
SNEEZE	WASHEH	واسہ	عطسہ
INFECTIOUS	CHERH	چرک	عفونت
DOLL	LABOUTAK	لبوتاک	عروسک
MARRIAGE - CONTRACT	KATOBA	کتوبہ	عقد نامہ
	MOAED	موعد	عیہ
BLIND	KER	کری (کرد)	عاجز
SHAME	NANG	ننگ	عار
LOAN	KHARZ	روض	عاریہ

WORLD	OULAM	عولام	عالم
UNIVERSAL	OULAMY	عولامی	عالمگیر
INCOMES	REZKH	رزق	عایدات
GROAN	NALEH	نالہ	عجز
DRUNKEN BRAWL	NAAREH	نورہ	عربہ
WIDTH	PAHNAH	پاہنی	عرض
BARE	LOKHT	لخت دہنی	عریان
DESIGN	DASAKY	دسگی	عمدی

PLUNDER	CHAPOU	چپو	نارت
GLAND	MOUROUR	مورور	غده
PRIDE	BADOGAHVAH	باد و گواه	عزور
ABLUTION	TAVILA	تویلا	غسل
STERILIZATION	AAGOLA	آغولا	غسل طروف
NON JEWISH	GOUYIM	گویم	غیر یهودی
GRIEF	DEKH	دق	غصه
GRIEVOUS	DEKH KERDAN	دق کردن	غصه خوردن
GRIEVED	DEKH ESH KI	دق کشیدن	غصه خوردن
RIDDLE	GARBIL	غریبیل	غوبال
Gangrene	RHOURAH	خوره	عاقاقاریا
DUST	GARD O KHAK	گرد و خاک	غبار
JOWL	CHOUNEH	چونه	غیب
YORE	HOWSSAR	اوسار	غسل
BOOTY - SPOIL	AASS O NISS	اوس نیس	غنائم
DIVINER	FALGIR	فالگیر	غیبگر
INDIGNATION	TAKHM	تخم	غیظ

TO MORROW	SSABA	صبا	فرا
TO SHOUT	DAD	داد	فرايد
TO CRY	DAD ZADAN	داد زدن	فرايد گويدن
REJOICING VOICE	KEL	کلی (کل زدن)	فرايد سانس
FAT	CHAKH O CHELE	چاق و چله	فربه
DECEIT	GEL	گلی	فريب
TO DECEIVE	GEL ZADAN	گلی زدن	فريب دادن
TO BE DECEIVED	GEL KHORDAN	گلی خوردن	فريب خوردن
FLUTE	NEY LABAK	نی لبک	فلوت
ABUSE	BAD O BIRAH	به بدبراه	فحشی
TO RUN AWAY	JIM	جیم	فرار
FUGITIVE	JIM VAVI	جیم وادی	فرار نمود
ABUNDANT	FARAVOUN	فراوون	فراوان
PARADISE	GANAEDEN	گن ایدن	فردوس
USELESS	KOHNA MOHNA	کهنه مونه	فوسوده
ACTIVITY	JOON KANDAN	جون کندن	فعالیت کردن
POOR	GADA	گدا	فقیر

MEDDLER

PAKAR
~~PAKAR~~

پاکار

فضول

MEDDLESOME

ع
CHALAM CHI KHAN

چلم چی خان

فضول پرور

ق 1

MID WIFE	MOMACHEH	سوماچہ	اقابہ
MENS MENSTRUATION	NAPAKI	زبان ناپاکی زن	قاعدہ گی
LOCK	KHOLF	قفل	قفل
STEELYARD	KHAPOUN	قاپون	قاپون
ACCEPTANCE	KHABIL	قبول	قبول
APPRECIATIVE	NAMAK SHENASS	نک ناس	قد رنشن
PROHIBIT	ASSIR	اسیر	قد رن
DWARFISH	ROUTOULAH 1	موتولہ - کوتولہ	قد کوتاہ
	MOUTOULAH 2		
SCRAP - WORN OUT	KHERT O PERT	خرت و پرت	قراضہ
STRONG	KHOLCHOMAKH	کولچوماک	قوی
GOODS	PARCHAH	پارچہ	قماش
STRENGTH	BONYEH	بونیہ	قوت

ک

ا

LITTLE	CHOURY	چوکی	کم
RUBBER	DALAK	دلاک	کیہ کس
	KOVSH RAK	کوشاک	کوشاک
SHOE	KOVSH	کوش	کفش
PIGEON	KEFTAR	کفتار	کبوتر
SHOE	AAROSS i	اوسی	کفش چرمی
CATTON SHOE	MALEKI	ملکی	کفش نخی
CAP	KOLOW	کلور	کلاه
DIAPER	KHONDAG	قنداغ (قنداغ)	کندہ
PAPER	KHOVAZ	قوز	کاغذ
SKIMMER	AASSOM	اسوم	کفلیر
LAVE	RICHAN	کیچ	کوبہ
	KEFTAR	کفتار	کبوتر
ENOUGH			
ENOUGH	BASS	بس	کافی
BLIND	KER	کر	کور
TO REEL	YALA PALA	یلا پلا	کچ و سوج و سون
BELT	TACE MAU	تسہ	کمر بند

LETTUCE	KOVY	کُووِی	کاهو
TO POUND	KOFTAN	کُووْتَن	کُووِیَن
DIRTY	CHEK O PERK	چِرکِوِیِرک	کُتِیَف
CROOKED	KAL O KOUL	کَلِوِکُوَل	کُجِوِجِوِج
TO DO	KOLAH KONEH	کُووِنَه	کُووِن
FOOLISH	BIF	بِیَف	کُفِوِی
NIGHT MAN	^ē KHALA BAH REF	کُھَلارِیَف	کُھَلَس
SMALL	RIZA PIZA	رِزِه نِزِه	کُووِی
LITTLE	KOUSHKAR	کُووِشکَل	کُووِی
SKULL	^ō FARKH	فَرُوک	کَلِه سِر
KIDNEY	^ē GOLBEH	گُووَلِبِه	کُطِبِه

SPARROW	BIJISHK	بیجیشک	گچھت
MEAT	GISHT	گیشٹ	گوشت
COW	GOW	گو	گاؤ
TO WEEP	GEYRAH	گیرہ	گے
CRADLE	NANI	نانی	گوارہ
LOST	NEHLAM	نہلام	گم (گم ہون)
TOMATO	BADENGOUNAKE FARANGI	بادنگونکی بیرنگونگ زنگی	گوجہ زنگی
COW SHED	GOWDOUNY	گودونی	گاوردان
SEWAGE	AOWSHIW	اوشیو	گنداب
EXPENSIVE	GEROUN	گون	گران
SIN	AAVON	آون	گناہ
SINFUL	AAVONKAR	آونکار	گناہکار
HUNGRY	GOSHNAH	گشنہ	گرسنہ
MEAT MASHER	JOGAN	جوجن	گوشت کوب
MUD WATER	SHOLI	شلی	گل آلود
POOR	AANI	عانی	دا
BLAZE	AALOW	آلود	گی

TO PUT	NAH	پناه	گذشتن
THROAT	KHER	خبر	گلو
CHEEK	KHOP	قپ	گرنه
GOLOSH	KOWSHE GIRY	کوش برین	گلوش
BOASTING	LAF	لاف	گراف
TO BOAST	LAF AM ZADAN	لاف زدن	گراف زدن
RUDE	POR RI	پوری	گستاخ
LARDER	AARMALI	ارمالی	گنجه
GIDDY	PAGER	پاجر	گبیج
STURDY	DASH MASHTY	دش مشتی	گورن کلفت
WIDE	FRAKH	فراخ	گشاد
FLOWER POT	GOLDOUN	گلدون	گلدان
HUGE	AOLGOR	اولخور	گنده
CHATTY	WERAJ	وراج	گونیده بروت
I DID PUT	EM NAH	امنا	گذشتیم
YOU DID PUT	ET NAH	اتنا	گذشتی

LEMON	NIMELAK	نیمہ لک	لیمو
SWEET LEMON	MADANY	مدنی	لیمو شیرین
LIP	LOW	لو	لب
TO LICK	MELECH MELECH	ملح ملح	لیسیدن
TO BE CRUSHED	MAUHOULOU MOCHOLAH	موجولہ	لہ سدن
DUMB	GONG	گنگ	لال
IRRLIGIOUS	AOR AORY	اور اور	لا مذہب
CARELESS	WELENGAR	دنگار	لا اباں
RUBBER	JIR	جیر	لا سیک
BARE	PATI	پتی	لخت
ل WIT - HUMOUR	MATALAK	تلاک	لطیفہ
NEST	KOLAH	کولہ	لا تہ
SPOILED	NONOR N	نولور	لوس

DRUNKEN	SHIROUR	شیرور	مست
DRUNKARD	MANG	منگ	مست
ALCOHOLIC DRINK	SHEKHAR	شیکار	مروب الکلی
LAVATORY-RESTROOM	KHALAH	خلا	منزاع
PURGATIVE	KARKON	کارکون	مسهل
BRAZIER	KALAK	کالاک	منقل کالی
LIE	KALAK	کالاک	دفع
ADDICTED	TEYRAKY	تیراکی	معاود
SCHOOL	KOTOW	کتود	محل تدریس
SCHOOL	KOTOW KHOUNAH	کتودخونه	مدرسه
BUSY	MASHGEL	مشغل	مشغول
PILLOW	BALESHT	بلیشت	مبنا
IN SECRET	AOMBARAKI	اومباراکی	مخفیانه
BUGBEAR	LOULOU KHORAH	لولو خورزه	مترسک
PREACH	DARASH	داراش	موعظه
PREACHER	DARSHAN	دارشان	موعظه کننده
NONSENSE	DARY VARY	داری واری	منزخوف
REBELLIOUS	KALEH SHAKH	کله شوق	متمرد
WIFE'S MOTHER	MAVAY ZENAH	موی زن	مادر زن

SUCCESSFUL	SARE DAMAG	سرایخ	موفق
TO SUCK	MELECH MELECH MULUCH	مالخ ملوخ	مکیدن
DISAPPOINTED	WABORDAH	وابرده	ماین
MIDWIFE	MOMACHAH	مومایچه	ماتا
MOON	MAHTOW	میتو	مساب
MOTHER	MAVAH	مموه	مادر
1 RUBBING - MASSA 2 MASSAGE	MOSH TAN	موشتن	مالیدن
FISH	MAHY	مهی	ماهی
MOON	MAHTOW	میتو	ماه
SINGLE	TENHA	تنها	مجرد
HIDDEN	KHAYEM	تایم	مخفی
RELIGION	MASSAB	مصب	مذهب
KNOWN	MALIM	معلیم	معلوم
1	MO	مو	من
HOUSE	SSERA	سیرا	محل
WAX	MOBERD	موبرد	موم
WRITER	MIRZA	میرزا	نویسنده

67

ن

DISOBEDIENT	HARF GOOSH NA KHERDAN	حرف گش نکردن	نافرمانی
LADDER	SSEDAK	سِدَاک	نردبان
PINCH	PENGIR	پنجیر (پن بر)	نیشگون
FERID LUKEWARM	MALIL	مَلِيل	نیم گرم
FINGER NAIL (drink)	NOKHOM	نوخوم	ناخن
TO YOUR HEALTH	MISHEH JOON	میشه جون	نوش جان
UNEVEN	KAJ O KOWLAH	کج و کوله	ناصاف
UNEVEN	KAJ O MAVAJ	کج و موعج	ناهموار
BLIND	KER	کَر	نابینا (کور)
DEAF	KAR	کَر	ناشنوا
LETTER	KHOWAZ	قووز	تانه
	RALDON	رالون	زیرا
	TOWOON	توون	زیرا
	ZENE RAKA	زین کاکا	زیرا
GRUB'S BREAD	NEVALAH	نواله	نان کهنه
UNSUCCESSFUL	NAROOM	ناکوم	ناکام
NAME	NOOM	نوم	نام

2

RAIN DOWN PIPE	NOWDOON	نورون	ناودان
PROPHET	NAVI	ناعی	نبی
GREAT GRAND CHILD	NATIJEH	نتیجہ	نبرہ
UNCLEAN	TAMEH	تامہ	نجس
MOTHER	MAVAH	موہ	ننہ
NEW BRIDE	TAZAH AARISS	تازہ اریس	نوعروس
RIVER	BE JEG	جج	نہ
UNFINISHED	NIMEKARAH	نیمہ کارہ	ناتمام
FOOLISH	POKH	پوخ	نادان
NAUGHTY	TOHHSS	توخس	ناگلا
STEP MOTHER	ZANE BOVA	زبان بوا	نامادری
CHICK PEA	NORHODAK	نوردک	نخوردی
DRAY	TAFILEA	تفیلہ	نماز
1 PLAYER 2 MUSICIAN	KHOWAL	قوال	نوازندہ
TO BROW BEAT	TASHAR	تشر	نہیب
DECEIT	NIRANG KALAK	نیرنگ	نیرنگ

		1	2
PRODIGAL	BIRIZ BEPASH	بریز بیپاش	ولنج
LOAFER	WELOW	ولوو	ونگور
SPINNER	PERAH	پره	وسله ناسین
FALSE PROMISE	ANGOLAK	انگلک	وعده دروغ
BECOME LOOSE	BI RANGORI	بی رنگ وری	وارفتن
REALITY	AEMETY	امتی	واقعی
M MOTHER	MAVAH	موره	والده
PARENTS	BOOWA OMAVAH	پودا ووره	والدین
FEAR	ZAHREH TERAH	زهره تره	وحشت
MIDDLE	MINEH JAH	مینجه جاه	وسط
SHAMELESS	PESS KOLOFT	پس کلوفت	و قبح
VAGRANT	DAR BEDAR	در بدر	ویلان

70

1

MORTAR	HOWANG	هوونگ	هادون
HALUCINATION DELIRIUM	DARE WARY	درووی	هزیان
WATERMELON	HENDOONAH	هندونه	هندوانه
FIREWOOD	HIMEH	هیمه	همیم
ANARCHY	HAPOW LIPOW	هپوولیبود	همپورج
HUSBAND	MERAH	مره	همسیر (مر)
WIFE	ZENAH	زنه	همسیر (زن)
APPLAUSE	AORDOLOKH BORDOLOKH	اوردولوخ (اوردولون)	هابله
NEIGHBOURING	DOWREBARY	دوربیری	همسیر
AIRPLANE	BALOON	بالون	هوایما
DREADFUL	ZAHREH TERAK	زهره ترک	هولناک

روغن (روغن) این

می‌روند	می‌روید	می‌رویم	می‌رود	می‌روی	می‌روم
می‌شین	می‌شیت	می‌شیم	می‌شست	می‌شئی	می‌شهم
MISHEN	MISHIT	MISHIM	MISHET	MISHI	MISHEM

رفتند	رفتید	رفتیم	رفت	رفتی	رفتم
بشتم	بشید	بشیم	بشست	بشئی	بشهم
BESHTEIN	BESHID	BESHIM	BESHET	BESHTY	BESHTEM

گفتن

می‌گویند	می‌گویید	می‌گوییم	می‌گوید	می‌گوی	می‌گویم
می‌گن	می‌گید	می‌گیم	می‌گه	می‌گی	می‌گم
MIGON	MIGID	MIGIM	MIGEH	MIGI	MIGOM

گفتند	گفتید	گفتیم	گفت	گفتی	گفتم
شوگفت	توگفت	موگفت	اشگفت	اتگفت	امگفت
SHOGFT	TOUGOFT	MOUGOFT	ESHGFT	ETGOFT	EMGOFT

برخاستن / پودن

برخیزند	برخیزید	برخیزیم	برخیزد	برخیزی	برخیزم
پودند	پودید	پودیم	پودد	پودی	پودم
POVAND	POVIT	POVIM	POVET	POVI	POVOM

برخواستند	برخواستید	برخواستیم	برخواست	برخواستی	برخاستم
پوودند	پوودید	پوودیم	پوودد	پوودی	پوودم
POVDEN	POVODIT	POVODIM	POVOD	POVODI	POVODOM

هسته	هتیه	هتیم	هست	هتی	هتیم
هسن	هسیت	هسیم	هس	هسی	هسیم
ESEN	ESIT	ESIM	ESS	ESI	ESEM
بودنه	بودید	بودیم	بود	بودی	بودم
بودن	بودیت	بودیم	بود	بودی	بودم
BODEN	BODIT	BODIM	BID	BODI	BODOM
خورنده	خوردید	خوردیم	خورده	خوردی	خوردم
میرهن	میریت	میریم	میرت	میری	میرم
MIRHAEN	MIRHIT	MIRHIM	MIRHET	MIRHI	MIRHEM
خورنده	خوردید	خوردیم	خورده	خوردی	خوردم
شوخه	توخه	موخه	اشخه	تخه	مخه
SHOKHA	TOKHA	MOKHA	ESHKHA	ETKHA	EMKHA
(در تلفظ محلی این لغت به صورت فیهن (ا) و شور) شنیدن					
شنونده	شنوید	شنویم	شنود	شنوی	شنوم
فیهن	فیهیت	فیهیم	فیه	فیهی	فیهم
MIFAHMEN	MIFAHMIT	MIFAHMIM	MIFAHMEH	MIFAHMI	MIFAHMEM
شننده	شنیدید	شنیدیم	شنید	شنیدی	شنیدم
شوفه	توفه	موفه	اشفه	تفه	مفه
SHOOFAHMI	TOFAHMI	MOFAHMI	ESHFAHMI	ETFAHMI	EMFAHMI

میکنند	میکنید	میکنیم	میکند	میکنی	میکنم
میکَنِند	میکَنِید	میکَنِیم	میکَنِد	میکَنِی	میکَنِم
MIRNEN	MIRNIT	MIRNIM	MIRON	MIRNI	MIRNEM

کردند	کردید	کردیم	کرد	کردی	کردم
شوکِی	توکِی	موکِی	رشِکی	رتِکی	رمِکی
SHOOKY	TOOKY	MOOKY	ESHKY	ETKY	EMKY

می توانند	می توانید	می توانیم	تواند	توانی	توانم
شومِشا	تومِشا	مومِشا	رشِمشا	رتِمشا	رمِمشا
SHOMISHA	TOMISHA	MOMISHA	ESHMISHA	ETMISHA	EMMISHA

توانند	توانید	توانیم	تواند	توانی	توانم
شوشِست	توشِست	موشِست	رشِشست	رتِشست	رمِشست
SHOSHEST	TOSHEST	MOSHEST	ESHSHEST	ETSHEST	EMSHEST

می خواهند	می خواهید	می خواهیم	می خواهد	می خواهی	می خواهم
شوما	توما	اوما	رشِما	رتِما	رمِما
SHOMAH	TOMAH	AOMAH	ESHMAH	ETMAH	EMMAH

می خواهند	می خواهید	می خواهیم	می خواهند	می خواهید	می خواهیم
شومِس	تومِس	مومِس	رشِمس	رتِمس	رمِمس
SHOMES	TOMES	MOMES	ESHMES	ETMES	EMMES

BEIT BE SHIM

بیتِ بئیم

بیا شد برویم

MEIT BE SHIM

میتِ بئیم ؟

آیا می آید برویم ؟

HARJA BE SHIM

هه کجا بشیم ؟

کجا برویم ؟

BESHIM HIM BE GERDIM

بشیم بگردیم

برویم گردش

ASI CHI BESHIM

آسی چی بشیم

با کسی چه برویم ؟

MO EM NAMISHA BEIM

مو ام نمی شایم

من نمی توانم بیایم

DIRNA LA BESHTESEM

دیکنه بشتهسم

دیروز رفتم ام

HAMPAY AY KE BESHITY

همپای که بشتی ؟

با کی رفتی ؟

HAMPAY AY KAKAM BESHTEM

همپای کاکام بشتم

با پدرم رفتم

DADAM AM AMRAMOU BI

دادم هم همراموی

خواهرم هم همراهم بود

PERZINA INA KOJA BODI

پر زینه کجا بدی

پر زور کجا بودی ؟

HASERAY KHALAM BODOM

هه سرای خالم بودوم

خانه خاله ام بودم

RAKAT AM OUNKO BI

کاکات هم اونکو بی ؟

برادرت هم کنی بود ؟

HAMAYRY KY OUNKO BODEN

همی کی اونکو بدن

همگی اینجا بودند

CHI CHI HI TORHA

چی چی تو خه

چه چیز خوردی ؟

HOW PIAZAK MOURHA

هو پیازک موخه

آب پیازک خوردیم

تو تو

HOUNAY

AY DEGAM SHOURHA

افزای دگم سوفه

دیگران هم خورده؟

HAMA

AMOU MORHA

همو موفه

همگی خوریم

BACHA

HA CHI SHOKHA

بچا پی سوفه

بچه های خورده؟

BACHA

HA POLOW SHOKHA

بچا پلو سوفه

بچه ها پلو خورده

نجد جای شایدهن

مسجد محل ارارغون نمی باشد

ایکی کم بی دوتا دایمی - سر پر از گوه دوی

یکلی کم بود دوتانه - خانه پر از گوه

الکی خوش

الکی خوش هستند

هوه خوش از گلوش ای نشین

آب خوش از گلوش پائین نرفته

به رب شاه شو گوشتن یابو

به رب شاه گفته اند یابو

هه یوش تو باش بر مینوت

به لباس او تو همین سره

با پونه سر می بزه

با پونه سر می برد

به در بوگو دیوار تو گوش کن

به در ب میگورید که دیوار بشنود

تاچی دایمی با هم سر شاخ می ورن

تا چیزی نه با هم پر خاش میکنند

ایشش تزه هم خورد نمیکفن

براش تزه هم خورد نمیکند

پنه لگدش شرن

پنه لگدش زره است

پالوش کنج

پالانش کج است

تف سر بالائی و میگردد هته
سیرت خوش

تف سر بالائی میگردد به صورت خود شخص

جائی نمی خوبت که هو هو

جائی نمی خوراید که آب زیر پایش بود

زیر پایش بشت

پش و گشش و جنبه

هم و گشش و جنبه

چشم هوو نمی خست

چشم هایم آب نمی خورد

حنایش دگر رنگیش نین

حنایش دیگر رنگی ندارد

خوش همه کی می چسب چپ وزین

خوش را بگو چه من چپ میزند

دیوار کینا هایش آندن

دیوار کوتاه گیر آورده

دست از سر کچل ما وانمی سون

دست از سر کچل ما بر نمیدارد

در وخته با هم جور و اوودن

در وخته با هم جور شده اند

سایشو با تیر می زنن

سایش با تیر می زند

گاردش بدن خین ازش هدر نیات

گاردش بر بند خون از او بیرون نمی آید

وقتی گیش هته دیک نه بیت

وقتی گیش توی دیک نیست

چوندر رقاصی میکنن

چوندر رقاصی میکنند

تا ریش نشایدن شود درازه

تا نشاید سب دراز است

خورده بوده از کسی اش نین

خورده و برده از کسی ندارد

چهره چش بدارن

زیاد بر تو

متن این شرح کوتاه لغات صحیحی **صلی** که در صفحه ۲ و ۳ زده شده است

منبر اول هم یک تفریح از قدیم ها که پسر هورایان سیراز آمده برایشان شرح هم و گویم از دوران
سلطنت قاجار . در آن روزها اوباشان مسلمان محلی متصل هورایان را آزار میدادند در آن
دورین شخصی بنام قوام الملک والی ماس بود و در مکانی بنام باغ دلگشا مکتب داشت
که آن باغ هنوز هم وجود دارد و یکی از مراد که دیدنی سیراز می باشد . چند تفریح بزرگواران هورایان سیراز
بای همین آظلم از دست آن اوباشان به نزد والی رفته و تقاضای رفع ظلم می نمایند . والی که
خود هم خوی هوراستیزی داشته با کمال میل آنها را موجب اظهار حبه تفریح بدین های آن روز را به گتوی
هورایان می فرستد که از آنها موافقت نمایند و اما با دسیسه قبلی فراری آنروز دست اوباشان
به محله هورایان هجوم می آورند و قبل از هر چیز خود بدین ها می نگران که در لیت با م های خانه ها
به کتیک مشغول بودند از لیت باها به پایش آمده و شروع بخارت خانه های نمایند و پس
اوباشان با تمایزه آنچه موجود بوده بخارت می کردند . و اما در همین ضمن جامعه آفت زلزله عمده
تولیده که ملاحظه بر اوضاع خانه خود بود توفیق از اتفاق مصیبتی هم میدیده که مشاهده نمودند و اینکه
در آن موقع خارت که همه چیز بخارت رفته بود در خانه آنها چیزی دیگر وجود نداشت بخارتگی نمانده
با کوفی میرزا افسان خارتی که در خانه های دگی خارت کرده وارد خانه می شود و چون دگی چیزی
نمی باید در کنار رتخ خانه همیشه به که رتخ می افتد و باریدن شیشی در نه رتخ بنگان
انکه لوازم گران بهائی در آنجا پنهان شده باشد کت شده وارد رتخ میگردد و به جستجوی کردار
که در هتین اثنا تمام گوی دگی وارد خانه می شود و چون خانه را از رتخ خالی می بیند به کنار
رتخ آمده گوی خارت گوی اولی که رویش منبجوبوده بالاسهای او را برداشته و میبرد و چون
خارت گوی اولی از رتخ خارج می شود می بیند که همه چیزش را دگی خارت نموده

2 (شرح کوتاهی از فارست شدن بیهودان)
2 بالا به خصوص بیهودان حلی

از یاتش به تعریفی از قدیمیا که اکثر جیدهای شیراز اندن اسی توو

بکنم و اسی تو بگم از اورزائیکه دوریه سولطونی قاجار بدن -

اورزها پاسیری شیراز ضلی ازیت جیدها شو میگردن و فرمون فرمای

فارس هم یک ادی بدن که خوش هم از جیدها خبش می اندن

و جاش هم هته به باغ بزرگی بنوم دلگشاه بدن که ای باغو حالا هم بین

چین تا جیدها از بوزرگنهای جیدها مین خبش فرمون فرما و عارض

بیون که بلکه او به کاری اسی سون بکن فرمون فرما چندتا دارونه

دوریه است هته جمله که دوروی ^{DOROVI} از جیدها مواظبت بکنن و

ادنا و این هته جمله و میش هته است ریبونهای سرای جیدها که

پاسیرا نهین نقوا بکنن ولی همی ایگارا اسی گل زدن جیدها

بدن

صبا ای اوروزو پاسیرا بی ریزن هته جمله که سرای جیدها را چپو

بکنن ولی اول از همه هو دارونما خوشو از بخت بیونها و این ازنی

و هیو بکنن و هرچی می بینن و اوی سونن و میش و باقیش هم

پاسیرای اودباش می بدن . عابری خدا بیارنم به دنی اسیم

تعریف اش کی و اش گفت که هته سرای اوزا به عرض اوون گنده ای

بی داد که مشر سا بدن هته بهی در دورد و نگاه مین سر اش می گردن

و غصه ايش جي خردن ڪه هه جي آسودن رو سو بڙن ورگه هيني سو
 نه بڙن نه لباس نه خوراڪ ڪه بهو جي نيت به آس ورگه ڪه به گهني
 گندهن هم هه سڀ ڪلش بڙن ميات هته سرا و ميگرڊ هه دنيا ڪا
 جي هي دگه ولي هين جي هڪيرن نهي آت بعد آت هه لوو حوض
 نگاه هه حوض هه جي ڪن دنيا ڪن ڪه به جي آئي هته حوض جي نيت
 اوڻو وقت جي وٽ و لباس و گهني ڪه هه نيت آت جي نيت هه لوو حوض
 و نيت هه حوض و جي ڪرو دنيا به جي پيدا بڙن ڪه هه وقتو اي گي دگه
 هه نيت هه سڀ نگاهي اي و اوڻو ڪن و جي نيت هيني نين بعد جي آت
 هه لوو حوض و گهني اوڻو و لباس و اي سون و نيت و اوڻو ڪه هته
 حوض جي وقتي جي آت هه جي نيت ڪه هه جي چياش را سو بڙن

82
1 4

طغف صرت حروف انگلیسی

AEMYATESH YA TARIIFY AZ GHADIMA KE ~~ASAR~~ JIDAI^o

SHIRAZ ANDEN ~~ASITO~~ BERNEM VA ASITOO BOGOM

AZ HOREZAEI KEH SULTOONY GHAJAR BODEN

HOREZA PASIRAY SHIRAZ ^e KHEYLY AAZIYAT

JIDAH SHOMIKERDEN VA FARMOONFARMA^e FARSON

HAM YAK AADAMI BODEN KE KHOSH HAM AZ

JIDHA KHASHESH NAMIHANDEN VA JASH ~~HAM~~ HATEH

YAH BAGE BOZORGI BENOCM DELGOSHAH BODEN

KEH ^{hi} ~~BA~~ BAGOO HALA HAM YEN CHANTA AZ BOZORGOON

HAYE JIDHA MISHEN HAPESHEH FARMOONFARMA ~~VA~~ VA

AAREZ MIWEN KE BALKEH ^{HO} ~~LOW~~ YA KARI AASISHOON

BOKON FARMOONFARMA ~~CHANTA~~ DAROOGA ^e MIFRESET

HATEH MAHLAH ~~NO~~ ^H NONAH MIEN HATE MAHLAH VA

MISHEN HATE POSHTE RIBOONHAY SERAY JIDHA

KE PASIRA NAYEN NAGHOMA BERANEN VALY

~~HAMAY~~ EIRARA ~~ASY~~ GEL ZADAN JIDHA BODEN

SABAY ABOOZOO PASIRAY MIRIZEN HATEH MAHLAH

KE SERAY JIDHA ~~CHAPOW~~ BERNEN VALY ~~VA~~

AAVAL AZ HAMAH HAMOO DAROOGAHA KHOSHOO

AZ POSHTE RIBOONHA MIEN MAZI VA CHAPOW

MIRNEN VA HAR CHI MINISHEN VAMISONEN VA

MISHEN VA BAKHISH HAM ~~PASTAY~~ PASIRAY HOWBASH

MIWREN.

HAMOOYE KHODAH BIAMORZEM YEH VARHTI MASIM

TARIF ESHKY VA ESHGOFT KE HATEY SERAY HONAH

YA HOWZEH MOVY GONDAHE BI VA HOOKEH SHASA -

- BODEN HA PAHLY DARE YOORD VA NEGAH MINESERAH

ESHMIKERDEN VA GOSAH ESHMIKHARDEN KE HAMAI

CHIASHOORO SHOOBORDEN VA DEGAH HICHI SHOONABODEN

NA LEBAS , NA KHORAK KE YEHOW MINISHET YA

AADAMI DEGAH KE YAH GINY GONDAHI AM HARY

KELESH BODEN MIATESH HATE SERA VA

MIBERDED HA DONBAL CHIYAI DEGAH VALY

HICH CHI AGIRESH ~~NAIAT~~ ^{NAMIAT} BAD MIAT ALOW HOWZ

VA NEGAH HATEH HOWZ MIRON VA KHIAL MIRON

84

3 6
YAH CHIAIY

تلفظ علی صورت اولی

KE ~~YAH~~AIY HATE HOWZ MINISHET ~~HO~~VAKHTOO

LOKHT MIVET ~~HO~~ LEBASO GINIY KE HAPOSHTEH

BI MINIT HALOW HOWZ VA MISHET HATEH HOWZ VA

MIGERDED DONBAL YACHI PIYDA BOKON KE HAMOO

VAGHTOO EIKI DEBAH MIAT HATEH SERA VA

NEGAHI EIBARO ACBAR MIRON VA MINISHET HICHI

NIN BAD MIATESH HALOW HOWZ O GINI HO MARDOO

O LEBASHASH WAMISONO MISHET VA HOMARDOO

KE HATEH HOWZ BI VAGHTI MIAT HADAR

MINISHET KE HAMAY CHIAH SHOBORDEN

تاللا (واسونگ)

طبع یک نیت قدیمی و عودسی ها بیشتر در شب انجام میگیرند و در میان نیت های از مدح عین مراسم مذهبی عقد از رواج (لا اله الا الله) توسط ربای بعمل می آید چون مراسم مذهبی میان آنرا ذکران و زبان و البته نزدیک به عروس داماد در اطراف و پس جمع شده و شروع به خواندن تاللا لائمه و عوس را با خود تا خانه داماد همراه می نمایند و صدای بلند شروع می نمایند

او در عین ویریم و گل سفید بنه را موشی دل بود ایش و شب چراغ حمله را

اگر اوده بارون گذشت و آب اوده دالون گذشت سورا یا گوئید مبارک کار ما انجم گرفت

آفتوه کوله طرانی رنجیر نقره گذشت زنده پاشه سازه دوام با عوس آوردنش

چنگ جنگ ساز میاد و از بالایی سراز میاد سازه دوام غم خور که خانتست با ناز میاد

چارقد ~~کلیت~~ نباروم لول لول بادی بیه رنگ جنابیت بناوم دل در یاد می بیه

در این موقع بستگان عوس از زبان مادر عوس مینویسند

چه کونوم چی ها کونوم که رود چونیم می بون ای خدا نذرت کونوم که راه دورش ~~بجای~~ نون

هم زانغ زانغ تو و مونه بنیوم و انغ تو زنده باشی صد و بیست سال گل به چینوم باغ تو

بستگان داماد از قول مادر داماد

چه کونوم چی ها کونوم مورد صدون و کونوم صد تا اشرفی در آروم خوج دوام ایش کونوم

دوام و بالا نشونید عوس و روصندی روی دوام نقل بریزید روی عوس اشرفی

بستگان داماد از قول داماد

حلقه ای بردت تو و موشدم با بست تو عالمی کردم شخص زیر چشم های مست تو

حجله ای عسیت به بندوم همی فروس بزین ابر دیلا و ماه و خورشید همه گوئید آون

در خون سازه دوام آب رکنی ردم ^{بستگان داماد} گج بیارین دل به بندین آقا دوام ردم

در خون سازه دوام صد تر کردن قطار در خون عوس خانم گمپ گل کردن سوار

آی همونی آی همونی آب همون تازه کن سازه دوام می آت همون شربش آناه کن

6 سپهرا زن طلب کرد با یا چونش گفت بچم - فیرت مردش نیازم یک کورر داد و نوشت

چنگ چنگ سازی آت و از باهنی شیراز میات
دو ماد غم مخور که تو زرت با ناز میات

بتگان عروس

7 چاره نیش نیازم لول لول با دمی بره

عروس خانم توی حمله دل دو ماد می بره

بتگان داماد

8 راه بو شهر دور دور و آت بو شهر شور شور

مادایم عروس بی بیم دسمن بشه کور

بتگان عروس

9 نری بید سایه دار و پایای دو ماد پایدار

خیر ز زنت به بنی حمت عروس مدار

بتگان داماد

10 شب گشت نیم شب گشت و چشم دو ماد انتظار

خیر به بنی ننه عروس این گل از خونت در آر

قالیهای ریش ریش هر ریشش مروریه

ننه عروس خندش کن فراتب جاش خالی

کی به حمله کی به حمله سازه دو ماد ورش

کی بگره در حمله دسمن های دور ویش

بتگان عروس

11 گل و خیر چادر بسیر کن حالا وقت رفتنه

قوم و خواست خیر کن وقت فرصت دادنه

گل کلاب پاشی کنیده و خون را خالی کنیده

اونجا که عروس بی آتش صد قلم کای کنیده

من منم و من منم و مادر عروس منم

جاش من بالا بگیرد مادر دل سوز منم

ننه عروس کی به میگرد که طلای رودم کنه

ننه دو ماد خنده میگرد هر چه بی خوی با مننه

12 ~~عروسی~~ هر چه دارم سی تو دارم تو غریب منی

چی ندارم لایق تو تو گل را زنی (رازبونی)

میهمونی بیت باروم هموم حاجی پسر

گلش از گل کوه بیاروم آیش از غزا سفر

بتنگان داماد

13 ~~ک~~ درسی و دوری و سینه روی و چهار روی
 سازه دو وار تو ش بشینه سکنه کلانتری

عروس ما بچه سالم سرت خوابش میات

آما دو وار دفته حمله ساد و فتح غم در میات

بتنگان و پسر از نقل عروس بعولان حق شناسی از پسر

14 موغنی شیم موغنی شیم از خون به و ام هدر دولتش با شیره بیت و سایه دیش دلم سپر

اشیم چاره سینه که ماه من نمون شده اشک چشم عروس خاتم دسته بچون شده

عروس خاتم با بتنگان در سبت در خانه داماد طلب با انداز مکتبه

15 دسته اول بی خانه
 A

پانداز پانداز ننه دو مار جا پنداز - پانداز پانداز ننه دو مار جا پنداز

B دسته دوم

عروس خانی بنده از سر تا پای بنده اگر خانی بنده دل تجدا می بنده

عروس خانی بنده از سر تا پای بنده اگر خانی بنده طوق طلا می بنده

عروس آهنگه بله دو مار ~~ملنگه~~ بله دست بزرگش زننده مروری بنده بله

A دسته اول

پانداز پانداز ننه دو مار جا پنداز پانداز پانداز ننه دو مار جا پنداز

در این موقع مادر داماد از خانه خارج شده و هدیه خود را تمام پانداز که محولاً طوق

یا گردن طلا می باشد به گردن عروس می بندد و او را با خود بخانه برده و در حجله

منته

TALEHLA

1
 HOMADIM O BEBARIM O GOL SAFIDE PANBEH RA
 MONESE DELE BOVASH O SHAB CHERAGE HAGLE RA
 ABR AOMAD BAROON GEREFTO O AAB AOMAD DALON GEREF
 SORIA GOHID MOBARAK KAREMA ANJUM GEREF
 AFTOVEY LULEH TELAEI ZANJIRE NOKHREH GARDANESH
 ZENDEH BASHEH SHAZDEH DOMAD BA AAROS AAVORDANESH
 JENGE JENGESAZ MIADO O AZ BALAY SHIRAZ MIAD
 SHAZDEH DOMAD GAM MARHOR KE KHANOMAT BANAZ MIAD
 CHARKHADE LAKIT BENAZOM LOLE LOL BAD MIBAREH
 RANG HONABIT BENAZOM DELE DOMAD MIBAREH

2
 CHEH KONOM CHIHA KONOM KEH FODEH JUNIM MIBARAN
 HEY KHODAH NAZRET KONOM KEH RAHE DORESH NABARAN
 CHASHME ZAGE ZAGE TO O MO NABINOM DAG TO
 ZENDEH BASHI SADO BIST SAL GOL BECHINOM BAG TO

3
 CHEH KONOM CHIHA KONOM MO DAR SANDORH VAKONOM
 SATA ASHRAFI DARAROM KHARJE DOMADISH KONOM
 DOMAD O BALA NESHONID AAROS O ROSANDALI
 ROYEDOMAD NORHL BERIZID ROYE AAROS ASHRAFI

4
 HALKHEHI BAR DAST TO O MO SHODOM PABAST TO
 AALAMI KERDOM MORAKHAS ZIRE CHESHMHAIMASTE TO
 HAJLEHI AASIT BEBANDOM HAMCHO FERDOUSE BARIN
 ABRO BADO MAHO KHORSHID HAMEH GOYAND AFARIN

3 } DARE KHONEHI SHAZDEH DOMAD ABE ROKNI RAD MISHAH
 (GACH BIARIN POL BEBANDIN AKHA DOMAD RAD BESHEH

{ DARE KHONEHI SHAZDEH ^{DOMAD} SAD SHOTOR KARDAN KHATAR
 DARE KHONEHI AAROS KHANOM ^{DOMAD} GOMPE GOL KARDAN SAVAR

{ HAI HAMOMI HAI HAMOMI ABEHAMOM TAZEH KON
 SHAZDEH DOMAD MIAT HAMOM SHARBATESH AMADEH KON

6 } PESARE MA ZAN TALAB KARD BABAJUNESH GOFT -
 - BECHASHM

{ GIYRATE MARDIT BENAZOM YAR KORUR DADO NESHAST

{ JENGE JENCHE SAZ MIATO AZ BALAY SHISAZ MIAT

{ SHAZDEH DOMAD GAM MAKHOR KEH NOMZADET BANAZ-
 - MIAT

7 } CHARKHADE SABZESH BENAZOM LOLE LOL BAD MIBAREH
 AAROS KHANOM TOME HAJLEH DELE DOMAD MIBAREH

8 } RAHE BUSHER DOORE DOOR O ABE BUSHER SHOORE SHOOR
 MA DARIM AAROS MIBARIM CHESHME DOSHMAN BESHE KOR

9 } ZIREH BIDE SAYEH DAR O BABAY DOMAD PAYEDAR
 KHAIREH FARZANDET BEBINI HORMATE AAROS BEDAR

TALEHLA

10 { ⁴SHAB GOZASHT NIM SHAB GOZASHT O CHASHME DOMAD ENTEZAR
 { ^éKHEIR BEBINY NANEI AAROS AIN GOL AZ ^éKHONAT DARAR
 { ^éKHALIHAYE RISHAH RISHAH HAR RISHAH MORVARIHE
 { NANEI AAROS ^éKHEDMATESH KON ^RFADASHAB JASH ^éKHALIEH
 { KI BEHAJLEH KI BEHAJLEH SHAZOEH DOMAD O ZANESH
 { KI BEGARDEH DOWA HAJLEH DOSHMANA ^{HAY}~~BALAY SARESH~~
 { ~~DOWRO BARESH~~

11 { ^éGOL VA KHIZ CHADOR ^EBESAR KON HALA ^éVAHAT RAFTANEH
 { ^éRHOWMO ^éKHISHONET ^éKHABAR KON ^éVAHAT ^éRORH SAT DADANEH
 { ^éGOL GOLAB PASHI KONIDO ^éKHONAH RA ^éKHALY KONID
 { ^éKONJAH KEH AAROS MIATESH ^éSAD ^éKHALAM KARY KONID
 { MAN MANAMO . MAN MANAMO ^AMADAR AAROS MANAM
 { JAYE MAN BALA BEGIRID ^AMADER DELSOUZ MANAM
 { NANEI AAROS GARYEH MIRARD KEH TELAY ^éRODAM KAMEH
 { NANEI DOMAD ^éKHANDEH MIRARD HAR CHEH ^éMIRAHY ^HBA MANEH

12 { HAR CHEH DAROM SI TO DAROM TO AZIZE ^éKHONAMI
 { ^éCHI NADAROM LAYERH TO TO GOLE RAZOUNAMI
 { YEK HAMUMY SIT BESAZOM HAMOME HAJI SEPEHR
 { ^éGELASH AZ GELKOH BIAROM AABESH AZ EZRASEFER

TALEHLA

13 } ^AYER DARYO DODARYO SEHDARYO CHARDARY
 (SHAZDEH DOMAD TOUSH BESHINEH MIRONEH KALONTARY
 AAROS MA BACHEH SALEH SARSHAB KHABESH MIAT
 ARHA DOMAD RAFTEH HAJLEH SHADO KHORAM DARMIAAT

14 } MO NAMISHEM. MONAMISHEM AZ KHONEH BOVAM HADAR
 DOWLATESH PAYANDEH BETO SAYEASH DAYEM BESAR
 EMSHOVAM CHARDAH SHOVEH REH MAHE MAN PENHON SHODEH
 ASHKE CHESHME AAROS KHANOM DASTEH REYHUN SHODEH

A 15 } PANDAZ - PANDAZ NANEY DOMAD JAH BENDAZ
 PANDAZ PANDAZ NANEY DOMAD JAH BENDAZ

B } AAROS HENA MIBANDEH AZ SAR TA PA MIBANDEH
 AGAR HENA NABASHEH DEL BEKHODAH MIBANDEH
 AAROS HENA MIBANDEH AZ SAR TA PA MIBANDEH
 AGAR HENA NABASHEH TOWRH TELA MIBANDEH

6 } AAROS KHASHANGEH BALEH DOMAD MALANGEH BALEH
 DAST BEZOLFASH NAZANID MORVARY BANDEH BALEH

A } PANDAZ PANDAZ NANEY DOMAD JAH BENDAZ
 PANDAZ PANDAZ NANEY DOMAD JAH BENDAZ

POLOW KESHMESH	پلو کشمش	
" LIBIYA KHERMEZ	پلو لی بیاز مثر	لیبیا
" LIBIA CHESH BOLBOLY	پلو لی بیاز چش بلبولی	لیبیا چش بلبولی
" NARGSSY	پلو نرگسی	
" BAKHLY	پلو باقلی	باقله
" AADASS	پلو آداس	
" MASHAK	پلو ماشک	ماش
CHOLOW SADAH	چلو ساداره	
" DAM POKHTY	چلو دم پختی	
" ZAFEROVNY	چلو زعفرانی	زعفران
" KABAB	چلو کباب	
" KHORESH SSOUZI	خورش سوزنی	خورش سبزی
" BADENBOO	خورش بدنگو	خورش بادجان
" KOODY	خورش گودی	خورش کرد
TASKABABE HOOLY BOKHARY	کباب هولی بخاری	کباب کباب - چلو بخارا
" SIBA TOROSH VA OULY BAKHLY	" سبک توش و اولی باقلی	طائر کبابه سبک توش و اولی
" SIB ZAMINY VA	" سبک زمینی و بدنگو	سبک زمینی و گود و تری

KABABE KENG ROFTAH	کباب کفته	کباب چربی
KADABE KENG ² GAH	کباب کینه	کباب کینه
KEFTAH BERENJY	کفته برنجی	کوفته برنجی
GONDY	گندی	گوندی
MASSBAH	ماسبا	ماست با
SHOLAH	شله	شوربا
RESHTAH	رشته	رشته
KHALA BIBI	خاله بی بی	
KORAY POLOW	کورای پولو	نمای تصویر چین است
KOMO REDAH	کوم و رده	
TAPALAK	تپاک	
KHEYLAK	خیلک	
KHIMAK	خیمک	خیمه
KASHRE SSOVIDAH	کاش سویده	کاش سویده
KASHH O BADENGOO	کاش و بدنگو	کاش و بدنگو
SHIR BERENJ	شیر برنج	شیر برنج

94

عذا 3

HALVA

حلوا

TAR HALVA

تار حلوا

HALVAY ZARD

حلوی زرد

HALVAY SSARE GOWDAK

حلوی سرگرد

HALVAY NESHASEH

حلوی نشانه

حلوی نشانه

SSAMANY

شمی

شمی

FIRINI

فیرینی

فیرینی

کنیاه

تعداد و کنیا وجود دارد که قدیمی ترین آنها بنام کنیای ملا میباشند

که در وقوف ۱۹ یا ۱۵ ساخته شده و توسط ربای و دیوان معروف آن زمان

بنام ملا بنیاس بنا گردیده و بعدترین آن کنیای بیع زاده می باشد که قبل از انقلاب

اسلامی توسط شخصی بنام بیع زاده ساخته شده

اسامی کنیاه

- ۱ کنیای ملا
- ۲ کنیای خاداش
- ۳ کنیای ملا می
- ۴ کنیای کاررونها
- ۵ کنیای شکر
- ۶ کنیای ملا ابراهیم
- ۷ کنیای کنیم
- ۸ کنیای بزرگ
- ۹ کنیای بیع زاده

یادآوری کوکلی از محله

در دوران سلطنت رضاشاه خیابان جدیدی احداث گردید که بنام خیابان الطغعلیان نامیده شد این خیابان از وسط محله امروزی گذر نمود و محله را به دو قسمت نمود که قسمت اول بنام (زیرطاق) نامیده شد و در حقیقت بنام (محله) باقی مانده

حمام عمومی

- 1 حمام باسی در زیرطاق
- 2 حمام خرم آباد در محله

قصایلهای کلاستر امروزی

محل	زیرطاق	خیابانی	خیلی قدیمی
8 میرزا	6 حسین ابرام	جلال	1 ادرا
9 باغی	7 بهار	خانی ابرام	2 طلا
		رحیم و خانی	3 ریحان
		ماشا و اله	4 باسی
		باسی ننه	5

جمعا قصایلهای موجود قبل از انقلاب تعداد آنها 9 تا بود که 5 تای آنها در خیابان مغازه داشته دو تا در زیرطاق و دو تا در محل محله در پنج روز هفته هر روز حدود 50 تا 30 عدد گلاب یا گلاب و گلاب درج میگردید